

<p>SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE, DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE - SCP 319.02</p>	<p>PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, HET WAALS GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP - PSC 319.02</p>
<p>Convention collective de travail du 11/06/2009 modifiant la convention collective de travail du 07/01/2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds social Old Timer » (Arrêté Royal du 12/09/2007, M. B. du 15/10/2007)</p>	<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 11/06/2009 töt wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 07/01/2003 töt oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Sociaal Fonds Old Timer » (Koninklijk Besluit van 12/09/2007 - B.S. van 15/10/2007).</p>
<p><i>CHAPITRE F. - Champ d'application</i></p>	<p><i>HOOFDSTUK1 - Toepassingsgebied</i></p>
<p>Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone agréés et/ou subventionnés par « l'Agence wallonne pour l'intégration de la Personne handicapée », ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés et dont l'activité principale est exercée en Région wallonne.</p>	<p>Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap die erkend en/of gesubsidieerd zijn door het « Agence wallonne pour l'intégration de la Personne handicapée », alsook op de werknemers en werkgevers van de inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd worden en waarvan de hoofdactiviteit in het Waalse Gewest wordt uitgeoefend.</p>
<p>Art. 2. Par « travailleurs » on entend : les ouvrières et ouvriers, les employées et employés.</p>	<p>Art. 2. Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.</p>
<p><i>CHAPITRE II. - Dispositions</i></p>	<p><i>HOOFDSTUK II - Bepalingen</i></p>
<p>Art. 3. L'article 1 de la convention collective de travail du 07/01/2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds social Old Timer » est ainsi modifié et complété :</p> <p>« La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la SCP 319.02 et qui sont agréés et/ou subventionnés par la Région wallonne (« Agence wallonne pour l'intégration de la Personne handicapée » ou</p>	<p>Art. 3. Artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 07/01/2003 töt oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Sociaal Fonds Old Timer » wordt aldus gewijzigd en aangevuld :</p> <p>« Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het PSC 319.02 en die zijn erkend en/of gesubsidieerd door het Waals Gewest (« Agence wallonne pour l'intégration de la Personne handicapée » of</p>

<p>« Direction générale de l'Action sociale et de la Santé) ou par la « Direction générale de l'aide à la jeunesse » (compétente pour les secteurs de « l'Aide à la Jeunesse » et des « Services d'Aide spécialisée à la Petite Enfance) ou par la Commission communautaire française et dépendant du « Service bruxellois francophone des personnes handicapées » ou par la Communauté germanophone, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés.</p>	<p>de «Direction générale de l'Action sociale et de la Santé") of door de « Direction générale de l'aide à la jeunesse » (bevoegd voor de sectoren "Aide à la Jeunesse " en de "Services d'Aide spécialisée à la Petite Enfance)" of door de Franse Gemeenschapscommissie en die afhangen van de « Service bruxellois francophone des personnes handicapées » of door de Duitstalige Gemeenschap, alsook op de werknemers en werkgevers van inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitvoeren en noch erkend noch gesubsidieerd worden.</p>
<p><i>CHAPITRE III. - Dispositions finales</i></p>	<p><i>HOOFDSTUK III Slotbepalingen</i></p>
<p>Art. 4 . La convention collective de travail entre en vigueur le 01 janvier 2009 et modifie la CCT du 7 janvier 2003 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds social Old Timer » (A R 12.09.07- M B 15.10.07).</p> <p>Elle est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>Chacune des parties peut y mettre fin moyennant un préavis de six mois adressé par lettre recommandée au Président de la SCP 319.02.</p> <p>Le délai de six mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au Président.</p>	<p>Art. 4 . De collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 01 januari 2009 en wijzigt de CAO van 7 januari 2003 betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Sociaal Fonds Old Timer » (K.B. van 12/09/2007 - B.S. van 15/10/2007).</p> <p>Deze overeenkomst wordt voor een onbepaalde duur gesloten.</p> <p>Elke partij kan de overeenkomst beëindigen door middel van een vooropzeg van zes maanden die per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van PSC 319.02 wordt gericht.</p> <p>De termijn van zes maanden start op de datum waarop het aangetekend schrijven naar de Voorzitter wordt verzonden</p>